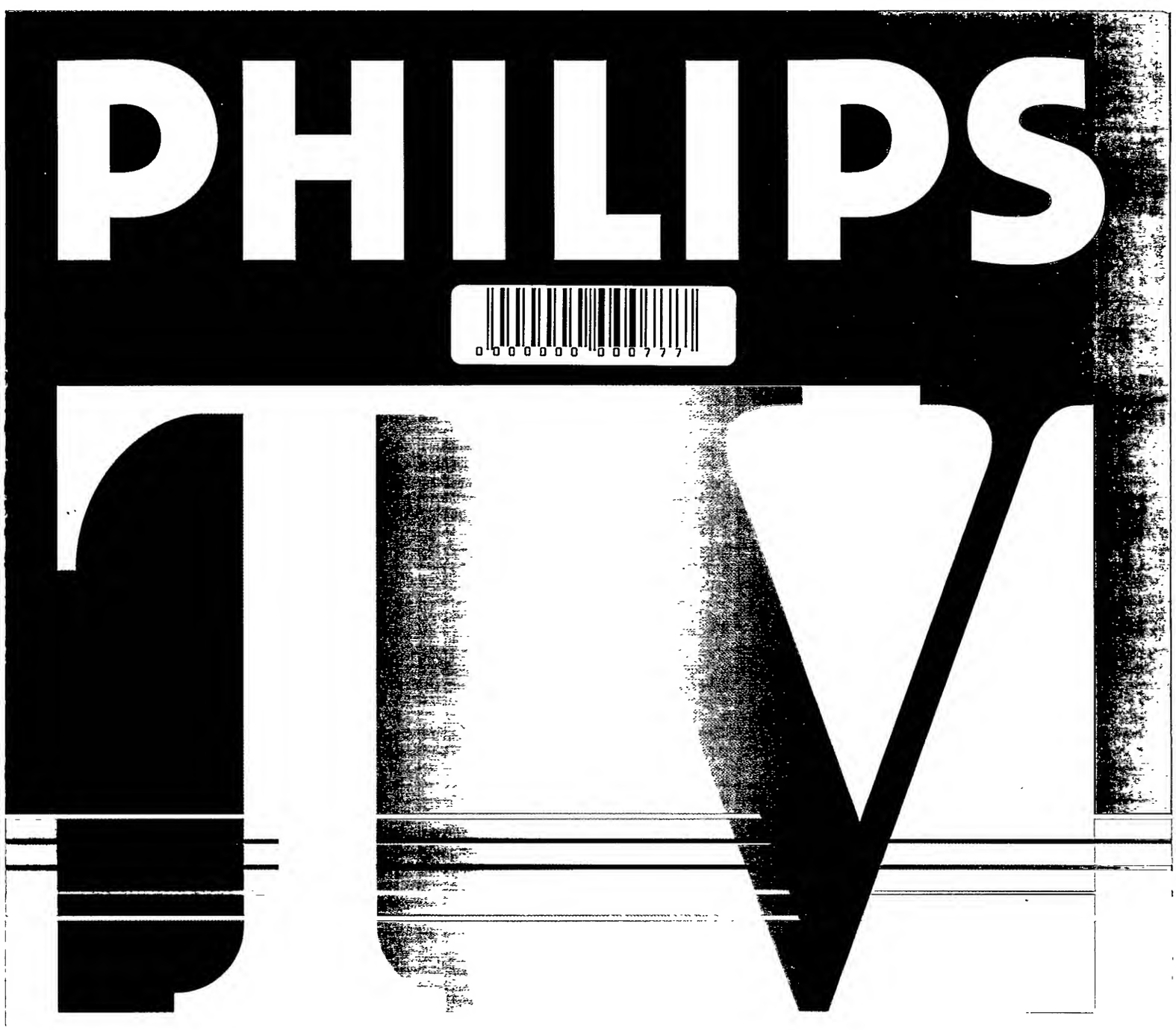
PHILIPS



25PT532B/05
522B
Engels

PHILIPS

PHILIPS

Introduction

Thank you for purchasing this television set which benefits from the latest advances in technology. Every effort has been made to simplify the operation and tuning of the receiver. Our research has resulted in the "Easy Logic" concept whereby menus are provided to help you operate your television.
These menus are displayed on screen when requested giving easy access to the various customer adjustments.
We hope that this television will give you complete satisfaction.

About this handbook:

This handbook has been designed to help you install and operate your TV set.
We would strongly advise you to read it thoroughly.

- o This little circle in front of a sentence indicates what you should do,
- ▷ this arrow: what you obtain,

The text in italic: a note or a comment.

Table of contents

Installation

TV set and remote control 2
Switching on 2
Calling up the installation menu 3
Selecting menu language and country 3
Tuning-in TV channels: automatic store 4
Manual store 5
Sort 7
Naming channels 8

Operation

The keys on the remote control 9
Direct access using the remote control 10
Calling up the main menu 12
Adjusting the picture and sound 12-13
The keys on the TV set 13
Special features 14
Storing adjustments 15
Screen size 16
Programmable keys 16
Teletext 17

Peripherals

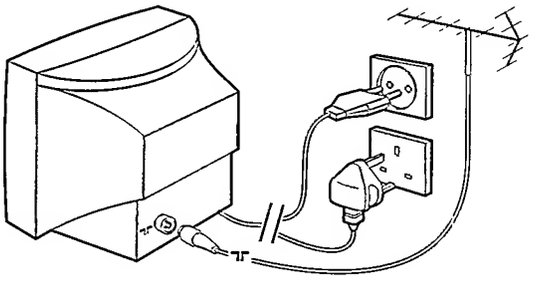
Connecting peripheral equipment 19
Selecting connected equipment 22
Operating the video recorder with the remote control 22
Tips 23
Index 24

1 Installing the TV set

- Place your TV set on a solid, stable surface (please ensure that this surface is strong enough).

  For ventilation, allow a space of at least 5 cm free around the set.
  Do not place anything on the TV set which might damage it: plants (risk of humidity), an object covering the set (obstructing ventilation grilles), lamps or any other heat source (risk of over-heating).
- Insert the aerial plug into the ⌐Γ socket at the rear of the TV set.
- Insert the mains plug into a wall socket (220-240 V / 50 Hz).

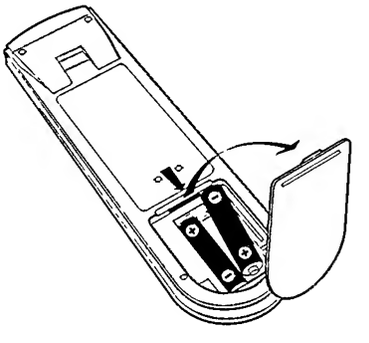
  In some countries, the mains plug may differ from that illustrated.



2 Remote control

- Open the remote control's battery compartment.
- Insert the two LR03 batteries (supplied) making sure they are inserted in the right way.

  In a effort to help protect the environment the batteries supplied with this television do not contain mercury or nickel cadmium. If a means of recycling batteries is available please use this (if in doubt contact your dealer).



3 Switching on

- Press the ⏻ key on the front of the TV set (depending on the model, this key may be situated above, below or to one side of the picture tube).

▷ An indicator lights up:

Green indicator: The TV set is on and the screen lights up.

Red indicator: The TV set is on, but in standby mode, the screen remains black.

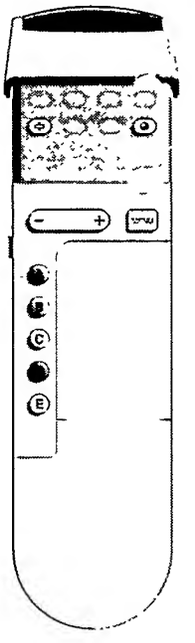
If the indicator is red:

- Press the − P + key or one of keys numbered ⓪ to ⑨ on the remote control.

▷ The screen lights up.

*The indicator is **orange** and flashing when you use the remote control.*

Calling up the installation menu

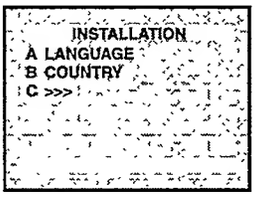


This menu enables you to tune in the channels on the TV set.

- Open the flap on the remote control.
- Press both the ⊜ and ⊙ keys at the same time.

▷ The **INSTALLATION** menu appears on the screen.

If the menu display is not stable (image shaking or slipping) press the ⊖ P ⊕ button.



Selecting the menu language

You may choose between several languages for the menus which appear on the screen.
You can select **ENGLISH** or one of the other languages offered.

After calling up the **INSTALLATION** menu:

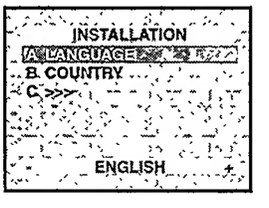
- Press the red key Ⓐ.

▷ A display area appears at the bottom of the screen.

- Press the ⊖ ⊕ key to select your chosen language.

▷ The text for all menus will appear in the language which you have chosen. Go on to the next adjustment.

If you have chosen the wrong language, start again at the beginning.



Selecting the country

You should now select the country in which you are situated.

After calling up the **INSTALLATION** menu:

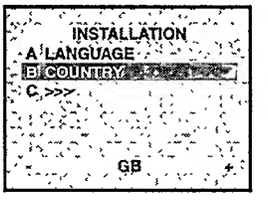
- Press the green key Ⓑ.

▷ A display area appears at the bottom of the screen.

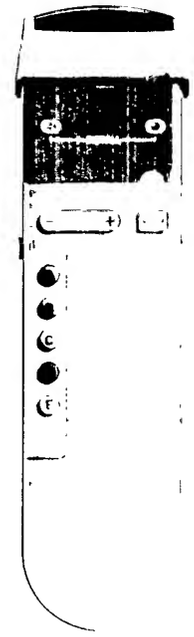
- Press the ⊖ ⊕ key to select the letters corresponding to your country (GB for Great Britain).

▷ Your choice is displayed at the bottom of the screen. You can now go on to **chapter 7** on page 4.

The selected country affects the tuning-in of TV channels according to channel number. A conversion table converts the channel numbers to frequencies according to the selected country.



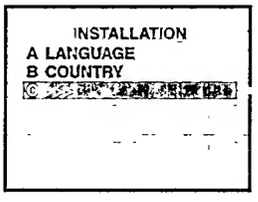
Tuning-in TV channels

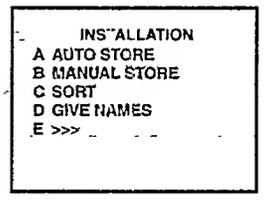


Starting from the **INSTALLATION** menu:

(to call up this menu, open the flap on the remote control and press both the ⊜ and ◉ keys at the same time.)

- o Press the yellow key Ⓒ.
- ▷ The continuation of the **INSTALLATION** menu appears on the screen.

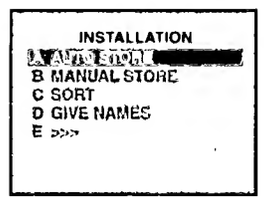




You have the choice between two methods:

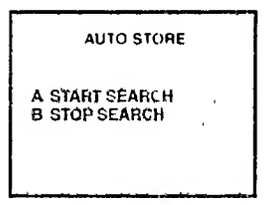
- **automatic store:** the TV set stores all the available channels in your area. You just have to renumber the channels according to your preference.
- **manual store:** you can manually tune-in each channel, one by one.

Automatic store



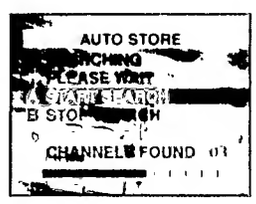
Having called up the continuation of the **INSTALLATION** menu (see below) :

- o Press the red key Ⓐ.
- ▷ The **AUTO STORE** menu appears.



- o Press the red key Ⓐ to start the search.
- ▷ The indication **SEARCHING PLEASE WAIT** appears on the screen.
  The TV set searches through the complete frequency range and stores all the TV channels which it finds. **The search takes several minutes.**
  A horizontal scale shows the progress of the search.
  You must wait until the horizontal bar has reached the end of the line.

  If you want to interrupt the search before it has finished, press the green key Ⓑ.



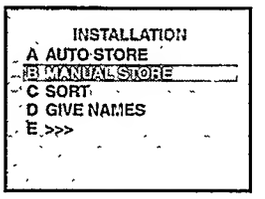
When the search has finished:

The indication **CHANNELS FOUND** flashes. The total number of TV channels found is displayed. The TV channels have been numbered in the order in which they were found. You must therefore sort them to give them the desired channel numbers.

- o Press the ⊟ key.
- ▷ The **INSTALLATION** menu reappears. You now have to sort the channels: turn **to chapter 8** on page 7.

On cable networks with ACI, sorting will take place automatically.
ACI (Automatic Channel Installation): System used by some cable networks providing automatic installation and sorting of programmes.
If no TV channel has been found, refer to the chapter 'Tips' (page 23).

Manual store

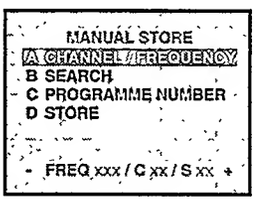


Having called up the continuation of the **INSTALLATION** menu (see previous page) :

- Press the green key Ⓑ.
- ▷ The **MANUAL STORE** menu appears.

step 2 Selecting the tuning mode (depends on country)

For certain countries this adjustment is not available.
This TV set allows you to choose the tuning mode: **tuning by channel number** (if you know the channel numbers on which the TV channels are broadcast) or **tuning by frequency.**



- Press the red key Ⓐ.
- ▷ The lower bar of the menu is displayed in red.
- Press the − + key to select the tuning mode.
- ▷ The indication **FREQ xxx MHZ** means tuning by frequency. The indication **C xx** or **S xx** means tuning by channel number. **Go on to step b.**

In the tuning by channel number mode, it is vital that you have already entered the letter of the country in which you are situated (see page 3).

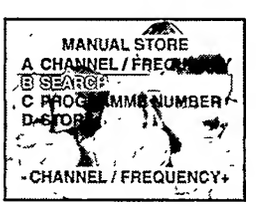
Direct selection of a transmitter

If you know the frequency or the channel number of the TV programme which you wish to receive, you can directly enter the number using the keys numbered Ⓞ to ⑨ or the − P + key.
For example: in tuning by frequency mode, enter 064 for 64 MHz; in tuning by channel number mode, enter 21 for C21 (for 64,25 MHz, enter 064: the exact adjustment is carried out automatically).
Go directly to **step c.**

The position of the channels is not always in accordance with the international standards. In this case, some channels cannot be found by channel search, and you should use frequency search. A conversion table on the last page of the instructions gives the equivalence of channels to frequency.

step 3 Search

- Press the green key Ⓑ.
- ▷ The lower bar of the menu is displayed in green, the search starts.
  The frequency or channel number counts upwards. As soon as a TV channel is found, the counting stops and the rectangle is displayed in blue.



If you want to store this channel, **go on to step c.**

If you do not want to store the channel:

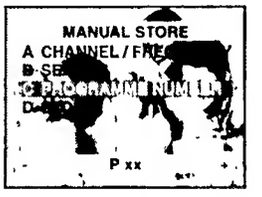
- Press the green key Ⓑ again.
- ▷ The search continues.

If no picture is found, refer to the chapter 'Tips' (page 23).

Fine tuning

If the reception of a TV channel is not satisfactory, you can adjust its frequency or channel number by using the − + key.

step c Numbering the programme



- Press the yellow key Ⓒ.
- ▷ A display area appears at the bottom of the screen.
- Press the P key or the keys numbered ⓪ to ⑨ to enter the programme number. Go on to **step d**.

  To obtain a 2-figure programme number, you must enter the second figure before the dash disappears.

step d Storing

- Press the blue key Ⓓ.
- ▷ The indication **PROGRAMME STORED** appears at the bottom of the screen, the TV channel is stored.

  If you forget to store the TV channel, the indication **NOT STORED** *is displayed as soon as you restart the search. You have the possibility to store the channel or to restart the search.*

repeat steps **b, c, d**
or **a, b, c, d** if you want to change the tuning mode.

When tuning-in of TV channels is completed

- Press the MENU key.
- ▷ The **INSTALLATION** menu reappears.

You can now give names to the TV channels: turn to **chapter 9** on page 8.

To exit from the INSTALLATION menu:

- Press the MENU key again.

You can now proceed with operating the TV set (page 9).

3 Sort

This menu allows you to renumber the TV channels in the order you wish.
Starting from the continuation of the **INSTALLATION** menu :

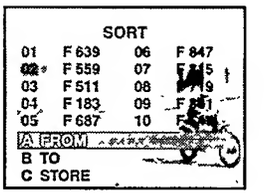
Press simultaneously on the 2 keys ⊖ and ⊕ and then on the yellow key Ⓒ.

- Press the yellow key Ⓒ.
- ▷ The **SORT** menu appears. A red rectangle is positioned on the programme number of the programme currently being displayed. The frequency or the channel number (eg F 559 or C32) is displayed next to each programme number.

If you wish to change the display mode (frequency or channel), change the setting in the MANUAL STORE menu on page 5.

step a Selecting the programme to be renumbered

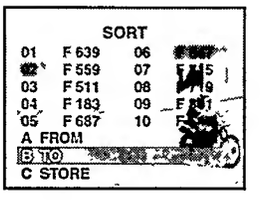
- Use the − P + or number keys to select the programme you wish to renumber.
- ▷ The selected programme appears on the screen and the red rectangle is positioned on the programmes current number. When the programme you wish to renumber is on the screen; go to **step b**.
If for example, if you wish to renumber programme 02 as programme 06: press key ② then go to **step b**.



To obtain at 2-digit channel number, you must enter the second digit before the dash disappears.

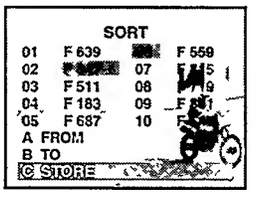
step b Selecting the new number

- Press the green key Ⓑ.
- ▷ A green rectangle appears to the right of the programme number.
- Use the − P + or number keys to select the new programme number (in our example, press key ⑥ to select programme 06).
- ▷ The green rectangle is positioned to the right of the selected programme number. Go to **step c**.



step c Storing

- Press the yellow key Ⓒ.
- ▷ The new programme number is stored.
The old programme number is briefly displayed in yellow.The red rectangle then appears on the new number.
(in our example, programme 02 has become programme 06 and programme 06 has become programme 02).



repeat steps **a**, **b** and **c** as many times as needed to renumber all TV channels.

*If you experience any difficulties, make sure you carefully follow the steps **a**, **b** and **c** in the exact order.*

To exit from the SORT menu:

- Press the MENU key.
- ▷ The **INSTALLATION** menu reappears. You can now give names to the TV channels: turn to **chapter 9** on page 8.

To exit from the INSTALLATION menu:

- Press the MENU key again.
You can now proceed with operating the TV set (page 9).

Naming channels

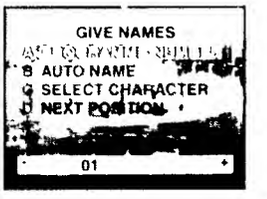
You can give a name of up to 5 characters to each of the first 40 channels on your TV set (examples: BBC1, CNN...). This function allows you to recognise and display the name and number of the programme being watched.

Starting from the continuation of the **INSTALLATION** menu :

- Press the blue key Ⓓ.
- ▻ The **GIVE NAMES** menu appears.

Press the 2 keys ⊟ and ⊕ at the same time, then the yellow key Ⓒ.

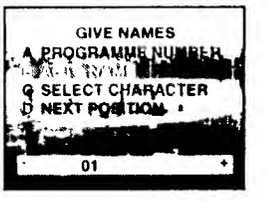
step a Programme number



- Press the red key Ⓐ.
- ▻ The programme number is displayed at the bottom of the screen.
- Use the ⊖⊕ key or the keys numbered ⓪ to ⑨ to select the channel to which you want to give a name.

step b Auto name

The **AUTO NAME** function enables you to automatically assign the first 5 characters of a name to a TV channel when teletext is available.

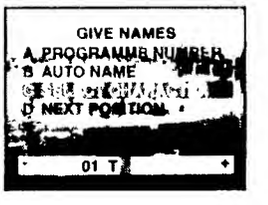


When the TV channel is on the screen:

- Press the green key Ⓑ.
- ▻ The lower bar of the menu is displayed in green.
- Press the ⊖⊕ key to carry out the **AUTO NAME**.
- ▻ The first 5 characters of the programme name are displayed. If nothing is displayed, this means that the programme name is not broadcast, go on to **step c**.

*If the displayed programme name does not suit you, it is possible to modify or delete it, go on to **step c**.*

step c Select character

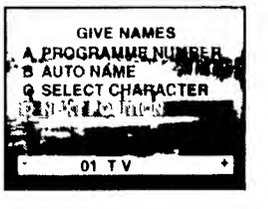


- Press the yellow key Ⓒ.
- ▻ The character display area appears. A cursor is positioned at the first character.
- Use the ⊖⊕ key to select the first character.

step d Next position

When the desired character has been chosen:

- Press the blue key Ⓓ to enable the cursor to be moved.
- ▻ Use the ⊖⊕ key to move the cursor to the left or to the right.
- Press the yellow key Ⓒ again.
- ▻ Use the ⊖⊕ key to choose the second character. Repeat the operation as many times as needed to select all characters.



If you want to delete a programme name, replace each character with a space (the space is represented by a '_' situated between the 'Z' and the '-').

repeat steps **a**, **b**, **c** and **d** for all the TV channels you wish to name.

*If you experience any difficulties, make sure you carefully follow the steps **a**, **b**, **c** and **d** in the exact order.*

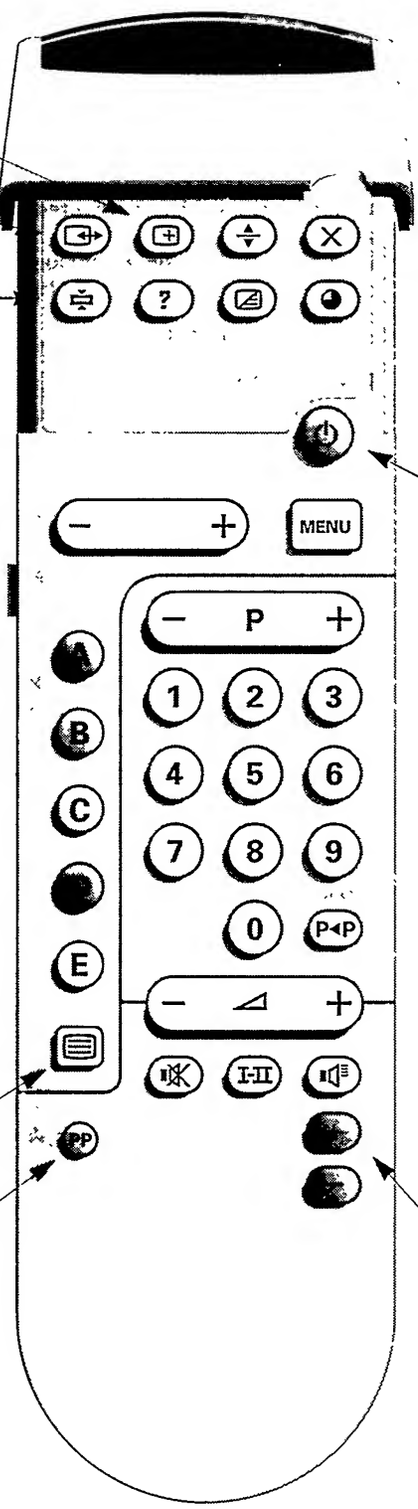
To exit from the GIVE NAMES menu:

- Press the MENU key.
- ▻ The **INSTALLATION** menu reappears.

To exit from the INSTALLATION menu:

- Press the MENU key again.

The keys on the remote control



Display programme number (p. 10)

Selection of EXT sockets (p. 22)

Call up INSTALLATION menu (p. 3)

Press ⊕ and ◉.

Menus (p. 12)

MENU call up or exit from a menu

− + make adjustments,

Ⓐ to Ⓔ adjustment selection.

Video recorder controls (p. 22)

VCR and:

Ⓐ to Ⓔ video recorder functions,

− P + programme selection,

⓪ to ⑨ enter programme number,

P◂P (-/--) 1 or 2 figure mode,

⏻ standby.

Switch teletext on/off (p. 17)

Personal Preferences (p. 11)

Teletext functions (p. 17)

⊕ enlarge,

⊗ temporary interruption,

⊟ hold the selected page,

? reveal (solution to games),

▨ overlay text on TV picture,

◉ time display or enter a sub-page number.

Standby (p. 10)

TV channel selection (p. 10)

− P + channel selection,

⓪ to ⑨ enter a channel number, a frequency or a page number,

P◂P previous programme.

Sound adjustment (p. 11)

− ◿ + volume,

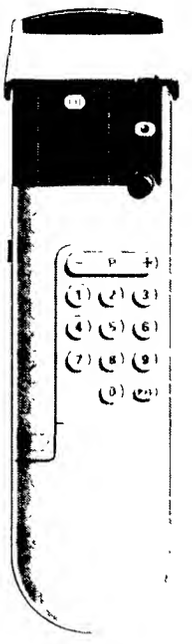
🔇 mute key,

I-II stereo/mono or language selection,

speech/music.

Programmable keys (p. 16)

Operating the TV set



Standby

The standby key ⏻ enables you to switch off the TV set using the remote control:

- Press the ⏻ key.
- ▷ The TV set switches off, the **red** indicator lights up.
- To switch the TV set on again, press the − P + key or one of the keys numbered 0 to 9 (or the ⏎ key).
- ▷ The green indicator lights up, the screen lights up and the selected programme appears.
  If you use the − P + key , the programme which appears is the one which was selected before switching off.

If the aerial does not receive a signal for more than 15 minutes (end of broadcast), the TV set automatically switches to standby.
To save energy and to maintain optimum image quality (thanks to the demagnetization of the tube), it is recommended that the TV be turned off with the key ⏻, located on the front of the unit.

Selecting TV programmes

You have 2 possibilities:

- Press the − P + key on the remote control or the **-** and **+** keys on the front of the TV set.
- ▷ The programme number appears in the top right-hand corner of the screen and the channel is selected. Each time the key is pressed, the programme number increases or decreases by one figure (anything selected lower than programme 0, will give you access to the EXT sockets).

or

- Directly enter the programme number using the keys numbered 0 to 9.
- ▷ The programme number appears in the top right-hand corner of the screen and the channel is selected.

For a 2-figure programme number, you must enter the second figure before the dash disappears.

Previous programme

- Press the P◁P key.
- ▷ The previously selected channel reappears on the screen.
- Press P◁P again to return to the initial TV channel.

Programme number display

- Press the ⊡ key.
- ▷ The programme number and the name (if it exists) are displayed on the screen for a few seconds.

For continuous programme number display:

- Press the ⊡ key for 3 seconds.
- ▷ The programme number is displayed continuously.

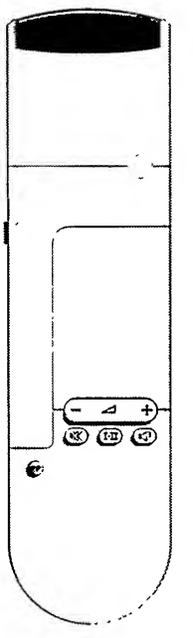
To cancel the continuous programme number display:

- Press the ⊡ key until the number disappears.

Time display

(teletext must not be switched on)

- Press the ◉ key.
- ▷ The time is displayed in the top right-hand corner of the screen.
- Press the ◉ key again to make the time display disappear.
  If the TV channel does not broadcast teletext, the time-display rectangle remains black.



Volume control

- Use the − ◿ + key to adjust the volume.
  If the display of the programme number is activated in the permanent position (see the preceding page), a scale appears during the adjustment.

Mute key

- Press the 🔇 key.
- ▷ The 🔇 symbol appears, the sound is switched off.
- Press 🔇 again to restore the sound.

Speech/music

- Press the 🔊 key to switch to speech position.
- ▷ The 🔊 symbol appears for a few moments, the lower notes (bass) are eliminated.
- Press the 🔊 key again to switch to the music position.
- ▷ The ♫ symbol appears for a few moments, the initial sound is restored.

Bilingual broadcasts

The I or II indication appears each time you change TV channel if the programme you are watching is broadcast in two languages.

- Press the I-II key to choose the language you want to hear.

Stereo/Mono broadcasts

The **STEREO** indication appears each time you change TV channel if the programme is broadcast in stereo (when the sound is in mono, no indication appears). If the sound quality in **STEREO** is not satisfactory, (noise, interference...), you can switch to **MONO** mode.

- Press the I-II key.
- ▷ The indication **STEREO** appears in **RED**, the sound switches to mono.
- Press the I-II key again.
- ▷ The indication **STEREO** appears in **GREEN**, the sound returns to stereo.

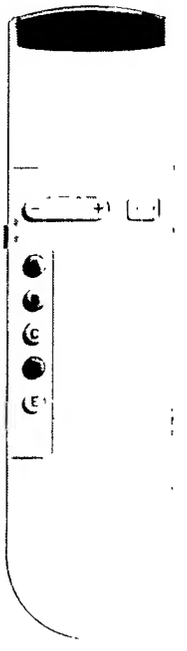
For TV sets equipped with NICAM stereo reception, the indication **DIGITAL** *appears in* **GREEN** *when a NICAM broadcast is received. In NICAM stereo, the I-II key enables you to switch to mono (the indication* **MONO** *appears in* **BLUE**).
In NICAM bilingual mode, the I-II key enables you to choose between NICAM language I, NICAM language II or mono.

Personal Preferences

The green key PP (Personal Preferences) enables you to return instantly to the picture and sound adjustments which you have previously stored in the **SPECIAL FEATURES** menu (see page 15).

- Press the green key PP.
- ▷ The previously-stored adjustments are recalled.

Calling up the main menu



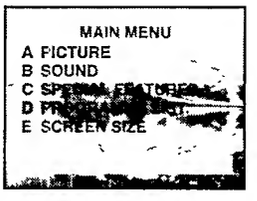
The main menu gives you access to the adjustments and special features of your TV set.

The MENU key enables you to call up or to exit from the menu.

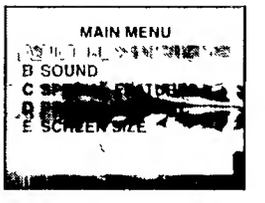
The coloured keys Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ and Ⓔ allow access to the various choices within the menus. The − + key enables you to make the adjustments.

To call up the MAIN MENU:

- Press the MENU key on the remote control.
- ▷ The **MAIN MENU** appears on the screen.



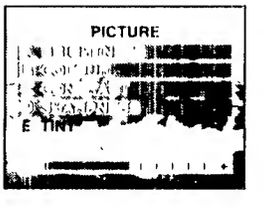
Adjusting the picture



After calling up the **MAIN MENU** (see above):

- Press the red key Ⓐ.
- ▷ The **PICTURE** menu appears on the screen.

Brightness, colour, contrast, sharpness

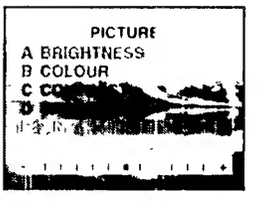


- Press the coloured key Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ or Ⓓ corresponding to the adjustment which you want to modify.
- ▷ A horizontal scale appears at the bottom of the screen.
- Press the − + key to make the adjustment.
- ▷ The cursor moves according to your adjustment.
- Press the corresponding coloured key to select another adjustment.

Tint

The tint adjustment allows you to influence the colour reproduction by modifying the white reference.

- Press the white key Ⓔ.
- ▷ A horizontal scale appears at the bottom of the screen.

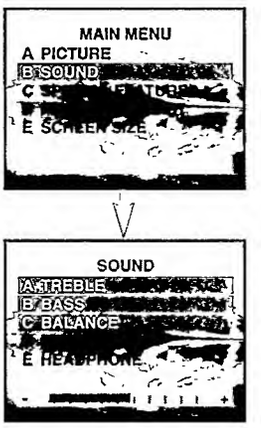


- Press the − + key to make the adjustment.
- ▷ For a 'warm' picture (redder whites): move the cursor to the maximum (+) position.
- ▷ For a balanced colour reproduction: move the cursor to the middle position.
- ▷ For a 'cool' picture (bluer whites): move the cursor to the minimum (-) position.

To exit from the PICTURE menu

- Press the MENU key.
- ▷ The **MAIN MENU** reappears, move on to "Adjusting the sound".
- To exit from the **MAIN MENU** press the MENU key a second time.

Adjusting the sound



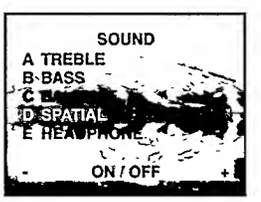
After calling up the **MAIN MENU** (see opposite):

- Press the green key Ⓑ.
- ▷ The **SOUND** menu appears on the screen.

Treble, bass, balance

- Press the coloured key Ⓐ, Ⓑ or Ⓒ corresponding to the adjustment which you want to modify.
- ▷ A horizontal scale appears at the bottom of the screen.
- Press the ⊖ ⊕ key to make the adjustment.
- ▷ The cursor moves according to your adjustment.
- Press the corresponding coloured key to select another adjustment.

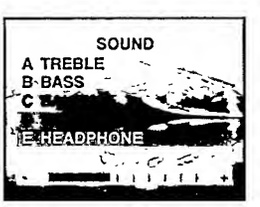
Spatial sound



The **SPATIAL** effect gives the impression that the loudspeakers are positioned further apart.

- Press the blue key Ⓓ.
- ▷ The indication **OFF** or **ON** appears at the bottom of the screen.
- Press the ⊖ ⊕ key switch the spatial effect on or off.
- ▷ The sound is modified.

Headphone



The **HEADPHONE** adjustment allows you to adjust the volume of the headphone independently from the volume of the TV set's loudspeakers.
This function is particularly useful for the hard of hearing or persons wishing to benefit from a high volume level without annoying other people.

- Press the white key Ⓔ.
- ▷ A horizontal scale appears at the bottom of the screen.
- Press the ⊖ ⊕ key to adjust the headphone volume.
- ▷ The cursor moves according to your adjustment.

For the connection of the headphone, see page 21. If you want to suppress the sound from the TV set's loudspeakers, use the ⊗ key.

To exit from the SOUND menu

- Press the MENU key once.
- ▷ The **MAIN MENU** reappears.
- To exit from the **MAIN MENU** press the MENU key a second time.

If you want to store your adjustments, go to page 15.

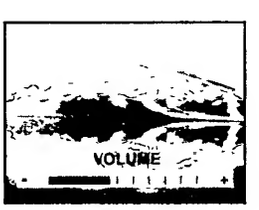
The keys on the TV set

The keys are situated on the front of the TV set (depending on version, they may be concealed by a cover which is underneath, above or to one side of the picture tube).

For models fitted with a cover:

- Press the part of the cover marked **Push** to open it.

The TV set has 3 keys: **MENU**, **-** and **+**.
The **-** and **+** keys allow you to select the TV channels and the **EXT** sockets.
The **MENU** key allows access to the principal adjustments.
After the **MENU** key has been operated, the **-** and **+** keys enable adjustment.



- Press the **MENU** key.
- ▷ A horizontal scale with the indication **VOLUME** appears at the bottom of the screen.
- Press the **-** and **+** keys on the TV set to make the adjustment.
- ▷ The cursor moves according to your adjustment, the volume is modified.
- Press the **MENU** key to move on to the next adjustment.
- ▷ In this way you have access to all the other adjustments of the **PICTURE** and **SOUND** menus.

The menu is automatically switched off after 4 seconds without action.

Special features

Starting from the **MAIN MENU:**

(to call up this menu, press the MENU key on the remote control)

- Press the yellow key Ⓒ.
- ▷ The **SPECIAL FEATURES** menu appears on the screen.

Child lock

The child lock function is an electronic lock which disables the keys on the TV set. This function enables you to prevent operation of the TV set (by your children for example). You then simply have to activate the child lock and hide the remote control so that the TV set is unusable.

Starting from the **SPECIAL FEATURES** menu:

- Press the red key Ⓐ.
- ▷ The indication **OFF** is displayed at the bottom of the screen.
- Press the − + key.
- ▷ The indication **ON** appears. The keys on the TV set are no longer active.

To check that the child lock is functioning:

- Press the ⏻ key on the front of the TV set to switch off the set.
- Press the ⏻ key again to switch on.
- ▷ The TV set remains in standby (the red indicator lights up).
- Press one of the keys on the TV set.
- ▷ The indication **CHILD LOCK** appears for a few moments and the screen remains black. The only way of switching on the TV set is to use the remote control.

To cancel the child lock:

- Select the function again and reposition the menu display to **OFF.**

Sleeptimer

This function allows you to programme the TV set to automatically switch off after a certain period of time.

Starting from the **SPECIAL FEATURES** menu:

- Press the green key Ⓑ.
- ▷ The indication 00 is displayed at the bottom of the screen.
- Press the − + key to programme the duration.
- ▷ Each time you press the key, the duration increases by 15 minutes (up to 90 minutes).
- Press the MENU key twice to exit from the menu.
- ▷ The TV set automatically switches to standby after the programmed time period has elapsed.

To display the remaining time:

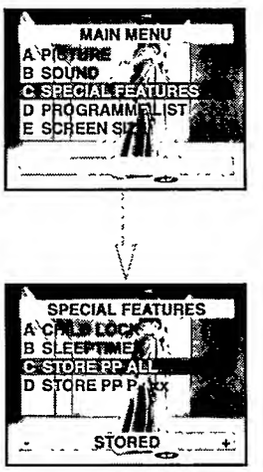
- Press the ⏻ key.
- ▷ The remaining time is displayed for a few moments on the screen.

To cancel the programmed switching off:

- Select the function again and reset the menu display to 00.

The programmed switch-off can be used together with the child lock function in order to limit the use of the TV set to a certain length of time.

Storing adjustments



Storing overall PP adjustments

This function enables you to store your own picture and sound adjustments. It is then possible to return to these adjustments at any time by pressing the Ⓟ key on the remote control.

First make the desired adjustments in the **PICTURE** and **SOUND** menus and adjust the volume to the required level.

Next, select the **SPECIAL FEATURES** menu, then:

- Press the yellow key Ⓒ.
- ▷ The lower bar of the menu is displayed in blue.
- Press the − + key to store your adjustments.
- ▷ The indication **STORED** appears. All the adjustments in the **PICTURE** and **SOUND** menus and the volume adjustment are stored.

Storing PP adjustments per programme

This adjustment allows you to correct any differences in levels which may exist between TV channels and between the external sources (video recorder, decoder,...). The differences which you are most likely to encounter are in volume and brightness levels. This function stores the brightness, colour, sharpness and volume adjustments for each TV channel and for each **EXT** socket.

It is preferable to use this function after you have used the **STORE PP ALL** *function.*

- Press the − P + or ⇆ key to select the TV channel or the **EXT** socket for which you wish to store the adjustments.
- ▷ The corresponding picture and sound are reproduced.
- Adjust the volume (− ◿ + key) and/or the brightness, colour and sharpness adjustments (**PICTURE** menu) as necessary.

Next select the **SPECIAL FEATURES** menu, then:

- Press the blue key Ⓓ.
- ▷ The lower bar of the menu is displayed in white. The number of the TV programme is displayed: **xx** or **EXT x** (in the case of one of the EXT sockets).
- Press the − + key to store the adjustments.
- ▷ The indication **STORED** appears. The specific adjustments for this channel are stored.

Repeat the operation for all TV channels for which you want to make specific adjustments.

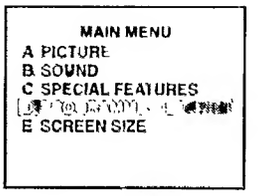
Returning to your adjustments

If you have upset the adjustments of your TV set, you can return to the stored settings:

- Press the Ⓟ key on the remote control.
- ▷ The adjustments stored by **STORE PP ALL** and **STORE PP / P:xx** are restored.

When you switch off the TV set and switch on again using the ⏻ key, you automatically return to your stored adjustments.

Programme list



This function allows you to consult the list of programme names and numbers of the first 40 channels which you have stored in the **INSTALLATION** menu. If you have not entered the name of the programme, it is the frequency (or channel) number which is displayed.

- Press the MENU key.
- ▷ The **MAIN MENU** appears on the screen.
- Press the blue key Ⓓ.
- ▷ The **PROGRAMME LIST** menu appears on the screen with the list of the first 10 channels.

To display the next page:

- Press the red key Ⓐ.

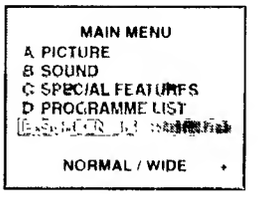
To display the previous page:

- Press the green key Ⓑ.

Screen size

This function enables you to adapt 16/9 format pictures to the proportions of your screen (4/3).

The formats 16/9 and 4/3 refer to the ratio between the width (w) and the height (h) of the screen. The screen of your TV set has the ratio (W/h) 4/3. Widescreen TV sets have the ratio 16/9.



- Press the MENU key.
- ▷ The **MAIN MENU** appears on the screen.
- Press the white key Ⓔ.
- ▷ The indication **NORMAL** is displayed at the bottom of the screen.
- Press the − + key.
- ▷ The indication **LARGE** is displayed and a black band appears at the top and bottom of the screen. The picture is reproduced in 16/9 format.

This adjustment is only useful for 16/9 format pictures (a 4/3 format picture will be deformed). It automatically switches back to **NORMAL** *with each change of channel.*

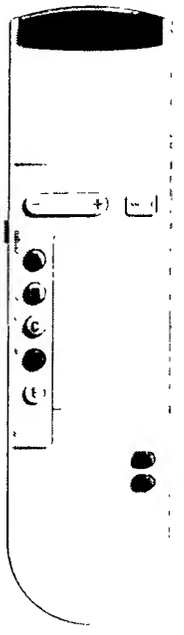
Programmable keys

The remote control has two blue programmable keys − and +. If you regularly use certain adjustments within the menus (for example the spatial effect, headphone volume, brightness...) it is possible to programme direct access to one of these adjustments.

- Press the MENU key.
- ▷ The **MAIN MENU** appears on the screen.

Select the adjustment which you wish to programme.
For example, to programme the spatial effect:

- Press the green key Ⓑ to call up the **SOUND** menu.
- Press the blue key Ⓓ to select **SPATIAL** effect.
- ▷ The indication **OFF** or **ON** appears at the bottom of the screen.
- Use the blue keys − and + instead of the − + key to make the adjustment.
- ▷ The sound is modified. The keys − and +are automatically programmed.
- Press the MENU key twice to exit from the menu.

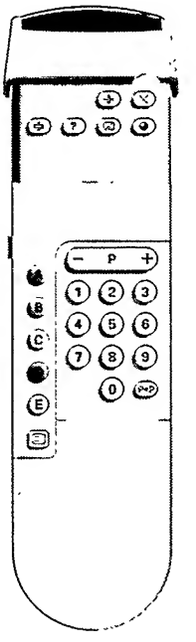


To check the function:

- Press the blue keys − and +.
- ▷ Each time the keys are pressed, the spatial effect is switched on or off.
From now onwards, these two keys allow you to adjust the spatial effect directly, without using the menus.
Carry out the operation on the adjustment of your choice.

You can programme the keys with any adjustment from the **MAIN MENU**. *When the channel number display is active (see p. 10), the name and the adjustment scale appear at the bottom of the screen.*

Teletext



The teletext system is an information system, broadcast by certain TV channels, which can be consulted in the same way as a newspaper or magazine.
It also gives you access to subtitles for the deaf or people who are unfamiliar with the broadcast language (cable TV network, satellite channels, ...).

Switching on teletext

- Press the ▣ key.
- ▷ The TV picture is replaced by a page of teletext. The main index appears (generally on page 100). The presentation and the contents of the teletext pages differ according to the TV channel which broadcasts the information. A teletext page always contains a line of information at the top where the page number, the name of the channel and the time are displayed.

  The main index presents a list of subjects to which you have access.
  Each subject has a corresponding page number. You can select the number of the page which you wish to consult.

  If the selected TV channel does not broadcast teletext, the indication P100 is displayed and the screen remains black (in this case switch off teletext and choose another TV channel).

Switching off teletext

- Press ▣ again.
- ▷ The TV picture reappears. If you again press ▣ without having changed channel, you automatically return to the last-selected page.

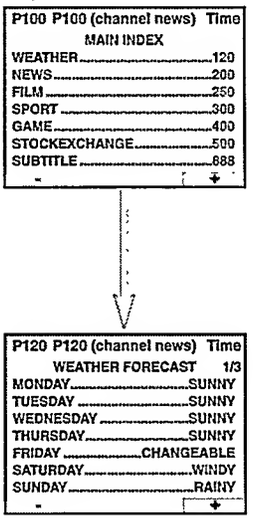
Selecting a teletext page

The page number is always made up of 3 figures. The selection zone is in the top left-hand corner of the screen.

- Enter the desired page number with the keys numbered ⓪ to ⑨ (for example: page 120, enter ①, ②, ⓪).
- ▷ The page number appears in the selection zone. The page counter starts searching. As soon as the page number is found, the page is displayed. Repeat the operation to consult another page.

  If the counter keeps searching, the page is not available.
  If you have entered a page number which is not broadcast, the indication **> xxx <** *flashes in red for a few moments. Choose another number (page numbers are from 100 to 899).*

selection zone



Previous page / Next page selection

The - and + signs at the bottom of the screen indicate that you can run through the teletext pages by choosing the previous or the next page.

- Press the ⊖ P ⊕ key for the previous page (-) or the next page (+).
  You can also use the coloured keys Ⓐ (-) and Ⓑ (+).

  Certain teletext systems allow you to have quicker access to headings.
  The heading names appear in colour in the options line. Select the desired heading with the corresponding coloured keys Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ.

Return to the previously displayed page

- Press the ⧉ key.
- ▷ The previously-selected page is recalled.
- Press ⧉ again to return to the initial page.

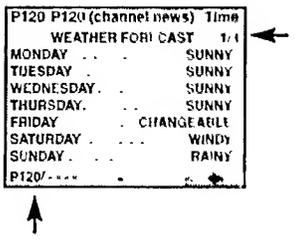
Return to the main index

- Press the white key Ⓔ.
- ▷ The main index appears.

Direct selection of a sub-page

A page is sometimes made up of a certain number of sub-pages which are automatically displayed one after the other. The indication 1/3 tells you the number of the sub-page displayed (1) and the total number of sub-pages (3). It is possible to have direct access to the sub-page of your choice:

- First enter a page number containing sub-pages.
- Then press ⦿.
- ▷ The page number followed by 4 dashes is displayed at the bottom of the screen.
- Enter the number of the desired sub-page using 4 figures.
  Example: 0002 for the sub-page 2/3.
- ▷ The page counter searches, then the selected sub-page is displayed.
- Press ⦿ again to return to the current page.



Depending on the TV channel which is broadcasting the teletext, the search can sometimes take a long time.
When teletext is not switched on, the ⦿ key enables you to display the time.

Stopping the updating of sub-pages (hold)

- Press ⊜ to stop the updating of the sub-pages.
- ▷ The indication ⊜ appears in the selection zone. The information in the displayed sub-page is no longer updated.
- Press ⊜ again to resume the updating of the sub-pages.

Temporary interruption of the display

This function allows you to wait when the search for pages takes a long time. Enter the desired page number, then:

- Press ⊗.
- ▷ The TV picture reappears on the screen. The symbol ▤ indicates that you are still in teletext mode. As soon as the page is found, the number appears in the place of the symbol.
- Press ⊗ again to make the requested page appear.

Overlaying teletext on the TV picture

- Press ⧄.
- ▷ The teletext page is overlaid on the TV picture.
- Press ⧄ again to remove the overlay.

Reveal

Some pages contain concealed information: solutions to puzzles or questions/answers.

- Press ⓘ.
- ▷ The hidden information is revealed.
- Press ⓘ again to conceal the information again.

Enlarge

This function helps you to read the text when you are far away from the TV set.

- Press ⊕.
- ▷ The upper half of the page is enlarged.
- Press ⊕ again to see the lower half of the page.
- Press ⊕ once more to return to normal page size.

Subtitles

Subtitles are generally available on page 888 (if not, consult the main index or the relevant heading).

- Enter the page number for subtitles (page no. 888).
- ▷ The page counter searches, then the subtitling is displayed. If subtitling is not available, the page counter will keep searching. Select another page.
- To switch off subtitles, press ▤.
  When subtitling is switched on, you have to switch off teletext to be able to change channel.

Connecting peripheral equipment

Depending on version, the TV set is fitted with 2 or 3 euroconnector sockets.

The various configurations suggested here correspond to an optimum operation of the TV set.

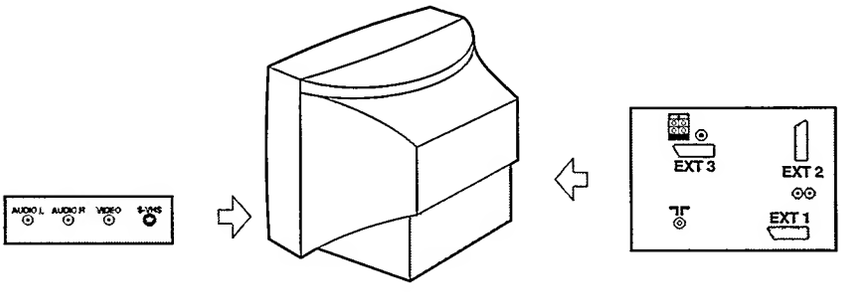
It is however possible to make other connection configurations. To help you, here is a list of the different signals available via each euroconnector socket:

The EXT1 socket has RGB inputs, audio and video inputs/outputs and automatic 16/9 switching (the audio and video output signals correspond to the TV tuner).

The **EXT2** socket has RGB inputs, audio and video inputs/outputs, automatic 16/9 switching and S-VHS inputs **(the audio and video output signals correspond to the picture on the TV screen).**

The EXT3 socket (available on certain versions) has audio and video inputs/outputs only (the audio and video output signals correspond to the TV tuner).

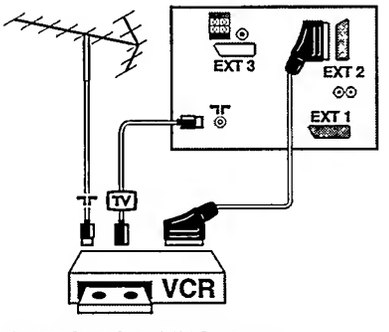
Before proceeding with connections, it is recommended to switch off the TV set and the equipment to be connected.



RGB signals: these are 3 separate video signals (Red, Green, Blue) which directly control the red, green and blue guns of the cathode ray tube. Using these signals will result in a better picture quality.
S-VHS signals: these are 2 separate video signals Y/C (luminance/chrominance) related to the S-VHS and Hi-8 recording standards. The luminance (black and white) and the chrominance (colour) signals are recorded separately on the tape. A better quality is therefore obtained compared with ordinary video recordings (VHS and 8 mm) in which the Y/C signals are combined to form one single video signal.
Tuner: TV channel receiver inside the TV set.

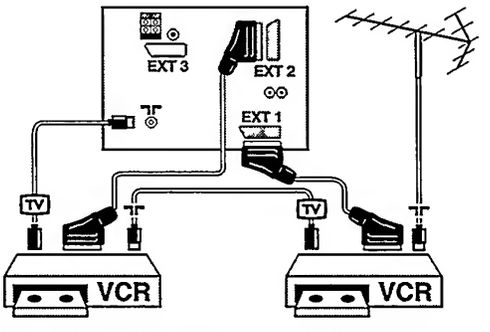
Video recorder

If you have a video recorder



S-VHS, Hi-8, VHS, 8 mm

... or two video recorders



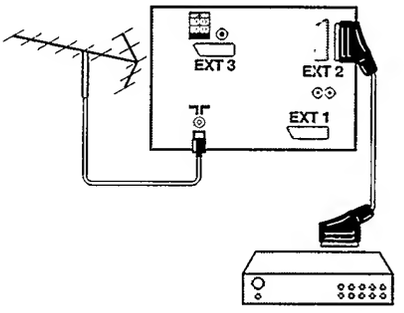
S-VHS, Hi-8, VHS, 8 mm **VHS, 8 mm**

If your video recorder does not have a euroconnector socket (or if this is already used by another device), then the only possible connection is via the aerial cable. Your video recorder is then considered as a TV channel by your TV set. In this case you need to tune to your video recorder's test signal and assign it a programme number (for example programme 0). Consult the manual store chapter (p. 5).

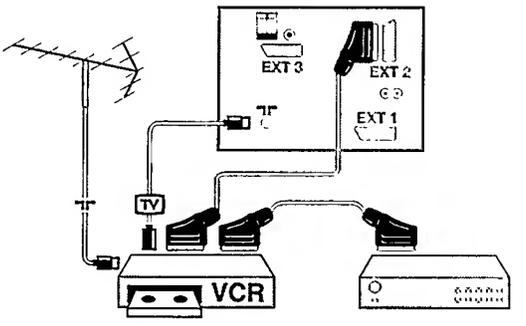
Also refer to the video recorder's operating instructions concerning the test signal.
The tape recorder must be equipped with an HF modulator.

Decoder

decoder only:



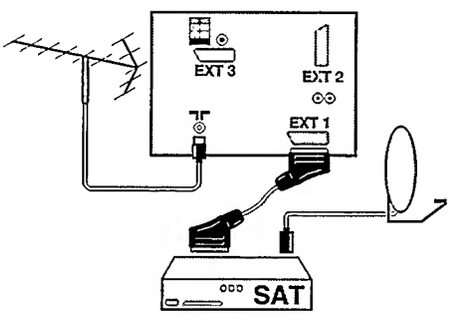
... plus a video recorder:



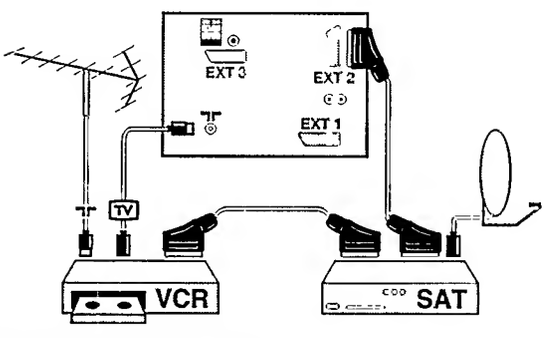
S-VHS, Hi-8, VHS, 8 mm

Satellite receiver

satellite receiver only:



... plus a video recorder:

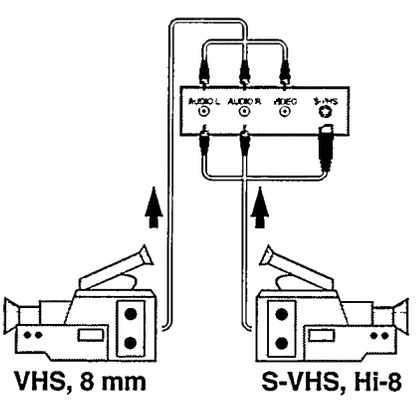


S-VHS, Hi-8, VHS, 8 mm

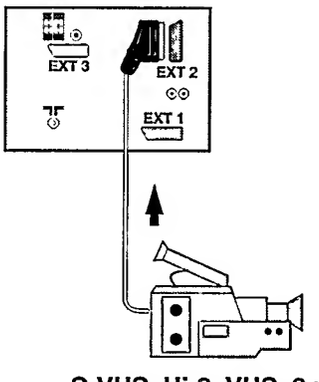
Depending on the type of satellite receiver, the prescribed connection diagram for the connection with a video recorder may be different (refer to the operating instructions).

Video camera

Depending on the type of video camera, use one of the following connections:



VHS, 8 mm S-VHS, Hi-8

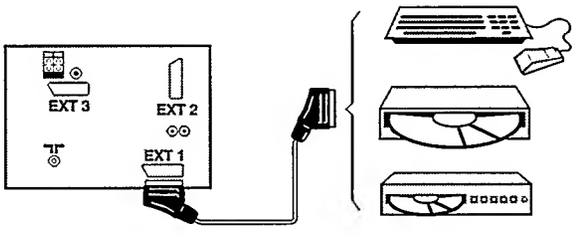


S-VHS, Hi-8, VHS, 8 mm

For a VHS or 8 mm video camera you can use any of the euroconnector sockets.

Game - Computer, CD Video, CDI

Make the following connection:

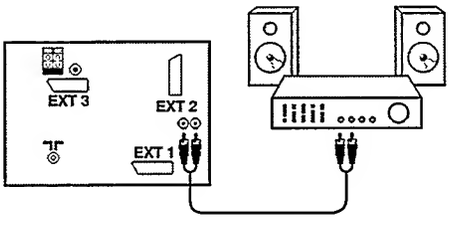


If you have several such devices, you can also use the EXT2 or EXT3 socket.

To obtain the best picture quality, connect the device with RGB signal outputs (computer, game, CDI,...) to the EXT1 or EXT2 socket. Refer to its operating instructions to find out the type of output signals.

Amplifier

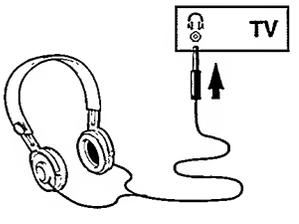
If you want to improve the sound system, you can connect the TV set to the amplifier of your Hi-Fi installation. Use an audio connecting cable. Connect the ⇳ sockets 'L' and 'R' on the TV set to an 'AUDIO IN' 'L' and 'R' input on the amplifier.



Headphone

The headphone socket is situated on the front of the TV set (depending on version, it may be concealed by a cover which is underneath, above or to one side of the picture tube).
To adjust the headphone volume, use the **HEADPHONE** adjustment in the **SOUND** menu (p. 13).
You can also have direct access to this adjustment by using the programmable keys (p. 16).
To adjust or suppress the sound from the TV set's loudspeakers, use the ⊖ ◿ ⊕ or ⓧ keys.

The headphone must have an impedance in the range 8 to 600 ohms.

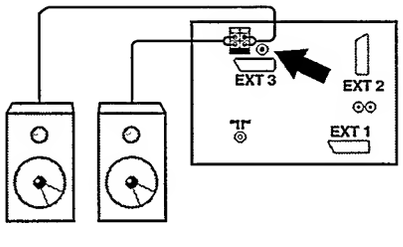


Loudspeakers (available on certain versions only)

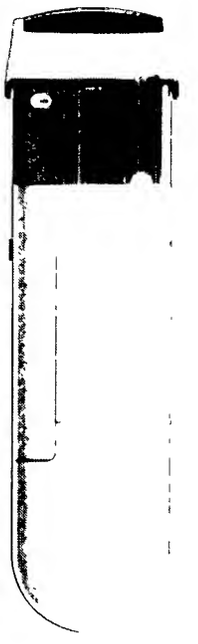
For a better sound effect, it is possible, for certain models, to connect two external loudspeakers. Make the following connection, (ensuring correct polarity), then:

- o Press the key to switch to external loudspeakers (situated next to the connections).
- ▻ The internal loudspeakers are disconnected.

The external loudspeakers must have an impedance in the range 8 to 16 ohms.
Do not connect the loudspeakers to a Hi-Fi system and the TV set at the same time (risk of malfunction).



Selecting connected equipment



- Switch on your TV set and the connected equipment.
- Press the ⊡ key several times to select the signal from the connected equipment.

▷ The indication EXT1, EXT2 (and EXT3 for certain models) is displayed briefly on the screen and the corresponding picture is displayed.

- To return to the television picture, press the ⊡ key again.

Most devices will perform the selection themselves (decoder, video recorder,...).

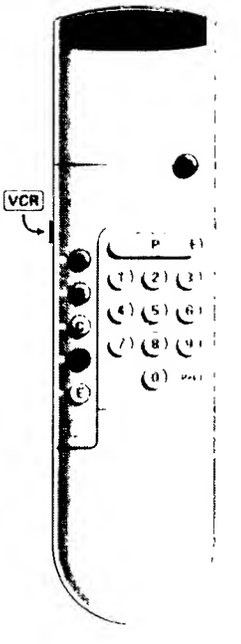
For equipment connected via the aerial cable only:

- Using the remote control select the programme number which you have assigned to the connected equipment (p. 19).
- Switch on the equipment and, if necessary, switch it to the 'TV/VIDEO' or 'AU' mode (see its instructions).

▷ The picture from the equipment is displayed.

- To return to the TV picture, switch off the connected equipment (or deactivate the 'TV/VIDEO' or 'AU' mode) and press the key corresponding to the desired TV channel.

Operating the video recorder with the remote control



Your TV set's remote control has been designed to control all recent video recorders in our range.

To access the video recorder's functions,

- Press the VCR key and at the same time:

●	Ⓐ	record,
◀◀	Ⓑ	fast rewind,
▶▶	Ⓒ	fast forward,
■	Ⓓ	stop,
▶	Ⓔ	play,
-/--	PP	1 or 2 figure mode for the video channels,
− P +		video recorder channel selection,
0 to 9		enter channel number
⏻		standby.

The remote control uses the RC5 signalling standard. It can therefore function with other video recorders on the market which use the same standard.

Tips

Poor picture

The causes of a poor quality picture may be the following:
The aerial receives interference or is not properly oriented towards the transmitter.
The proximity of mountains or high buildings may be responsible for ghost pictures, echoing or shadows. In this case change the orientation of the outside aerial.
Check that the TV channel is tuned in correctly. Try using fine tuning: see 'fine tuning' (p. 5).
The brightness or the contrast is badly adjusted? Press the green key (PP) or carry out the adjustment.
The picture seems to be too blue or too red! Carry out the **TINT** adjustment (p. 12).

No picture

Have you forgotten to connect the aerial socket?
Does your aerial enable you to receive the broadcasts in this frequency range?
Is the equipment connected to the TV set functioning? (Is there a cassette?)
You have not selected the right device with the remote control (⇨ key), start again.
Poorly connected euroconnector cable or aerial socket are often the cause of picture or sound problems (sometimes the connectors can become half-disconnected if the TV set is moved or turned). Check all connections and check that the connection cables are not faulty.

No sound

Only for those sets equipped with this function: has the external speaker switch been pressed? Press the key on the back of the set (see p. 21).
Has the mute key (🔇) been used?
Only one loudspeaker functions? The balance is badly adjusted (see the sound menu).

Remote control

The TV set does not react to the remote control:
The orange indicator on the TV no longer flashes? Replace the batteries.
Is the TV set's infra-red detector, situated next to the "on" indicator, covered by any object?

Menu

You have not called up the menu you wanted? Press the MENU key to exit from the displayed menu, then start again.
The menus appear in a foreign language?
Select the desired menu language in the installation menu (p. 3).
You are not able to call up the **INSTALLATION** menu? If you have selected one of the EXT sockets, it is not possible to call up this menu: select a channel on the TV set.

Various

The volume level, the brightness or the colour change dramatically when you change channel! Carry out the adjustment **STORE PP P:xx** for this TV channel (see p. 15).
When you switch on the TV set it remains in the standby mode and the indication **CHILD LOCK** is displayed when you use the keys on the TV set! The **CHILD LOCK** function is switched on (p.14).

Still no results?

If you still have no results or if one of the following symptoms appears, consult your dealer's after-sales service:
The screen remains black with a horizontal white line across the screen.
The indicator on your TV set flashes when the remote control is not being used.
In any case never attempt to repair the TV set yourself.

Recycling directive

Your TV set uses materials which are reusable or which can be recycled.
To minimise the amount of waste in the environment, specialist companies recover used sets for dismantling and collection of reusable materials (consult your dealer).

Cleaning of TV

To clean the screen and cabinet, use only a clean, soft lintless cloth. Do not use alcohol-based or solvent-based products.

Index

ACI 4
Aerial 2-19
Amplifier 21
Automatically storing TV channels 4
Batteries 2
Calling up a menu 3-12
Channel 5
Compact Disc Video and Compact Disc Interactive (CDV, CDI) 21
Connections 19
Country 3
Decoder 20
EXT (euroconnector sockets) 19
Faults 23
Fine tuning 5
Frequency (direct selection of a transmitter) 5
Games (connecting) 21
Headphone 21
Indicator 2
Language (bilingual broadcasts) 11
Language used for menus 3
Manually storing TV channels 5
Personal adjustments 15
Personal preferences 11
Picture (brightness, colour, contrast, sharpness, tint) 12
Programmable keys 16
Programme list 16
Programme name 8
Programme number display 10
Programmed switching off 14
Remote control 2-9
Remote control (operating the video recorder) 22
Screen size (16/9 switching) 16
Selecting connected equipment 22
Selecting TV channels 10
Sorting TV channels 7
Sound (bass, treble, balance, spatial, headphone) 13
Special features 14
Speech / music 11
Standby 10
Stereo/mono/NICAM 11
Storing adjustments 15
S-VHS / Hi-8 19
Switching off 10
Switching on 2
Teletext 17
Tips 23
Tuning-in TV channels 4
Video camera 20
Video recorder 19-22
Voltage 2
Volume 11

English

GR2.4- 3111 256 1301.3

Table of TV frequencies.
Frequenztabelle der Fernsehsender.
Liste des fréquences des émetteurs.
Frequentietabel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze delle trasmittenti.
Lista de las frecuencias de las emisoras.
Lista das frequências dos emissores.
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser.
TV-taajuustaulukko.
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.
Список частот передатчиков.
A televizió-adóállomások frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásiem vysielačov.

EUROPE	
CHANNEL	FREQ (MHz)
E2	48.25
E3	55.25
E4	62.25
E5	175.25
E6	182 25
E7	189 25
E8	196 25
E9	203.25
E10	210.25
E11	217 25
E12	224 25
S1	105.25
S2	112 25
S3	119 25
S4	126 25
S5	133 25
S6	140 25
S7	147 25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168 25
S11	231.25
S12	238 25
S13	245 25
S14	252.25
S15	259 25
S16	266 25
S17	273.25
S18	280 25
S19	287.25
S20	294 25
H1	303 25
H2	311.25
H3	319 25
H4	327.25
H5	335 25
H6	343 25
H7	351 25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375 25
H11	383 25
H12	391.25
H13	399 25
H14	407.25
H15	415 25
H16	423.25
H17	431 25
H18	439 25
H19	447 25
21	471 25
22	479 25
23	487.25
24	495 25
25	503 25
26	511 25
27	519 25
28	527.25
29	535 25
30	543.25
31	551 25
32	559 25
33	567.25
34	575.25
35	583 25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615 25
40	623 25
41	631 25
42	639.25
43	647 25
44	655.25
45	663 25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703 25
51	711 25
52	719.25
53	727.25
54	735 25
55	743.25
56	751 25
57	759.25
58	767.25
59	775 25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815 25
65	823 25
66	831.25
67	839 25
68	839.25
69	855 25

EASTERN EUROPE	
CANAL	FREQ (MHz)
R1	49.75
R2	59.25
R3	77.25
R4	85.25
R5	93.25
R 6	175.25
R 7	183.25
R 8	191.25
R 9	199.25
R10	207 25
R11	215.25
R12	223.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423 25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

FRANCE	
CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

ITALY	
CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

GB
The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D
In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F
Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

NL
De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

I
Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possano essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

E
Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañia de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

P
As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK
Frekvenser benyttet af kabel operatorer kan være afvigende fra disse, kantakt deres kabel operator eller forhandler for nærmere informa-tion.

N
Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppfört i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

S
Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika fran frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF
Kaapeliyhtiöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiöstä tai myyjältä.

GR
Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI
Частоты на которых передаёт телекампания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекампании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

H
Egy televizió-adóállomás sugárzáshoz használt frekvenciatartományai lehetnek a táblázatban közöltektől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szüksége, forduljon az eladóhoz.)

PL
Operator sieci telewizyjnej moze stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ
Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

SK
Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu líšiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

12 NC COVER . 3111 255 6099 1

736 60024